

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 40538364	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49604769	GiornoSped. Versandtag 2020-02-18
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

180259154
5010179147
15852
BA

Contenitore distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0198380	Quantità dichiarata: 17280	
	Bolla	40538364	Quantità effettiva:	
	Magazzino	61/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003885802	Quantità Imballi: 8	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO	
	Dati supplementari	20170823	Data controllo: 22/02/2020	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W	17280	
		COM-Code DI		
	Paese	origine GERMANIA		
	Charge	0036257506	di cui	2160# 963889663 007
	Charge	0036257506	di cui	2160# 963906543 002
	Charge	0036257506	di cui	2160# 963909470 006
	Charge	0036331673	di cui	2160# 963940074 003
	Charge	0036331673	di cui	2160# 963941897 001
	Charge	0036393905	di cui	2160# 963943762 004
	Charge	0036393905	di cui	2160# 963958561 008
	Charge	0036393905	di cui	2160# 963959373 005
	Lista imballi del	DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti
	8 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		
	320 P-14-R3215-1	SLC BL-300X200X147		
	8 P-26-SGP1	Pallet 800X600X150-SW-PP		
	Lista pacchi per spediz.:			
		Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso
MW Pal		800 X 600 X 895 mm		
	49604769-001	963941897	407,0	35,5 340476439639418973
	49604769-002	963906543	407,0	35,5 340476439639065436
	49604769-003	963940074	406,5	35,0 340476439639400749
		Continuazione 2		

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

14:37

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 40538364	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49604769	GiornoSped. Versandtag 2020-02-18
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. int. Hausnr. 526	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Conferma distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-cle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
MW Pal		800 X 600 X 895 mm		
	49604769-004	963943762	407,0	35,5 340476439639437622
	49604769-005	963959373	406,5	35,0 340476439639593731
	49604769-006	963909470	406,5	35,0 340476439639094702
	49604769-007	963889663	407,0	35,5 340476439638896635
	49604769-008	963958561	406,5	35,0 340476439639585613

Somma per spediz. 49604769 8 colli 3254,0 282,0 3,437 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP40538364

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

14:37



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001507 vom 18.02.2020



20-001507

Ludwigsburg, 19.02.2020
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																																																																																																		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																																		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.02.2020 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																																		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.02.2020 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs																																																																																																																		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																																					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>40529815</td> <td>108</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>15.850</td> <td>73,58</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>40538364</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>40538845</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>40538852</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>40538871</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>40538888</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>40538471</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>40538971</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>40539088</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>40539112</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>40539141</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>40539211</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>40539240</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>40539454</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>40539486</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>40540179-40555078</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					1	40529815	108	COLLI	Getriebeteile	15.850	73,58	2	40538364						3	40538845						4	40538852						5	40538871						6	40538888						7	40538471						8	40538971						9	40539088						10	40539112						11	40539141						12	40539211						13	40539240						14	40539454						15	40539486						16	40540179-40555078					
1	40529815	108	COLLI	Getriebeteile	15.850	73,58																																																																																																															
2	40538364																																																																																																																				
3	40538845																																																																																																																				
4	40538852																																																																																																																				
5	40538871																																																																																																																				
6	40538888																																																																																																																				
7	40538471																																																																																																																				
8	40538971																																																																																																																				
9	40539088																																																																																																																				
10	40539112																																																																																																																				
11	40539141																																																																																																																				
12	40539211																																																																																																																				
13	40539240																																																																																																																				
14	40539454																																																																																																																				
15	40539486																																																																																																																				
16	40540179-40555078																																																																																																																				
Summe: Total			108,00 COLLI 15.850,00																																																																																																																		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																																																		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in zussätzlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 22 FEB 2020 "Ricevuto a riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																																																		
19 Kfz Amthliches Kennzeichen Anhänger Fahrer																																																																																																																					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604